

Mittwoch bis Samstag 15-22Uhr

تا شنبه ساعت چهارشنبه ۲۲-۱۵

من الأربعاء الى السبت من الساعة ۳ ظهرا إلى ۱۰ ليلا

Programm Oktober

برنامه های اکتبر

برنامه شہر تشرین الأول



Mittwoch, 03.10.	17:00-20:00	Feier zum Tag der Deutschen Einheit (bitte mit Buffetbeitrag und/oder etwas typischem für Deutschland oder ‚Heimat‘) mit Ibn Rushd Fund for Freedom of Thought	احتفال بعيد الوحدة الألمانية (نتمنى مشاركتكم ببعض الأطباق المحلية الألمانية او من بلدكم) مع مؤسسة ابن رشد لحرية الفكر	جشن در روز یکی شدن آلمان (لطفا بهمراه بیاورید غذا یا چیزی لوازم از آلمان / برای وطن خود) صندوق ابن رشد برای آزادی اندیشه
Donnerstag, 04.10.	19:00-21:00	Willkommen-im-Westend: Treffen der Freiwilligen der Willkommensinitiative	لقاء مع مجموعة (اهلا بكم في فست اند) اجتماع متطوعي مبادرة أهلاً بكم	جلسه ی داوطلبان گروه « به وست اند خوش آمدید»
Freitag, 05.10.	19:00-21:00	Film: „Angst essen Seele auf“ Deutsch mit arabischen Untertiteln	فلم – خوف يفترس الروح- ألماني مترجم للعربية	فیلم: بلعیدن روح (آلمانی با زیر نویس عربی)
Samstag, 06.10.	15:00-17:00	Nachbarschaftstreffen von Nebenan.de	لقاء مع الأهالي في الجوار	دیدار با همسایگان Nebenan.de
	18:00-20:00	Blackbox Syrien – Der Weg zu einer neuen syrischen Verfassung (arab./dtsch.)	صندوق سورية الأسود – الطريق الى سورية جديدة. عربي ألماني	جعبه سیاه سوریه راه برای مکان جدید سوریه (عربی/ آلمانی)
Donnerstag, 11.10.	17:00-20:00	Gemeinsames Kochen von Lieblingsgerichten (bitte anmelden!)	طبخ جماعي للاكلات المفضلة/يرجى التسجيل	آشپزی دسته جمعی غذای مورد علاقه: لطفاً ثبت نام کنید
	18:30-20:30	Deutsches Muslimisches Zentrum Berlin: Mit Zeitzeugen im Gespräch Der Mauerbau aus der Sicht einer muslimischen Berlinerin	المركز الألماني الاسلامي في برلين مع شهود على العصر في حوار عن جدار برلين من وجهة نظر برلينية مسلمة	مركز مسلمانى آلمانى در برلين : با زمان بحث ساخت دیوار از یک مسلمان خانم
Freitag 12.10.	18.00	Film aus Sri Lanka: „Bawatharanaya“ (singhales./engl. Untertitel)		
Samstag 13.10	19.00	Film aus Sri Lanka: „Siri Parakum“ (singhales./engl. Untertitel)		